

# CHRIST OUR SAVIOR CATHOLIC PARISH

## APRIL 4 & 5, 2021 EASTER SUNDAY OF THE RESURRECTION OF THE LORD DOMINGO DE PASCUA DE LA RESURRECCIÓN DEL SEÑOR

Mass Times/Horario de Misas  
Saturday/Sábado Vigilia  
4:00 pm English  
6:00 pm Español

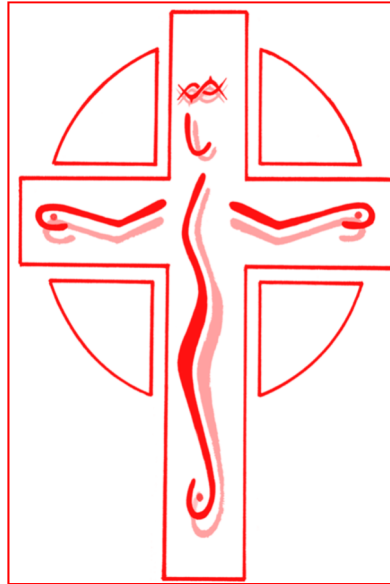
Sunday Masses:  
8:30 am English  
10:30 & 12:30 p.m. Español  
2:30 PM Vietnamese

Weekday Masses (English)  
8:00 AM - Mon., Tues., Thurs., Fri. & Sat.  
First Friday/Primer Viernes  
7:00 pm Español

Baptisms/Bautismos  
Call Office/Llame La Oficina

Confessions/Confesiones  
Saturday/Sábado 2:30-3:30 p.m.  
English and Spanish  
No appointment required  
No Requiere Cita

Eucharistic Adoration  
Exposición del Santísimo Sacramento  
First Friday/ Primer viernes 8:00 a.m.  
Despues de la misa de la 8:00 a.m.



REV. JOSEPH ROBILLARD  
PASTOR  
REV. RUDY PRECIADO  
IN RESIDENCE

DEACON TOM CONCITIS  
DEACON LOUIS GALLARDO  
DEACON JOE GARZA  
DEACON JORGE SANCHEZ

LUIS A. RAMIREZ  
PARISH DIRECTOR

ROSA RUIZ DE MAYORGA  
COORDINATOR FAITH FORMATION  
YAZMIM ABREU  
COORDINATOR YOUTH MINISTER  
DIEGO VELASCO  
CONFIRMATION/YOUTH MINISTER

SCOTT MELVIN  
DAVID ESPINOSA  
MUSIC MINISTRY

NANCY LOPEZ  
DEAF MINISTRY

PARISH OFFICE STAFF  
VICKIE COLON  
CONSUELO SANCHEZ  
SUSANA VENTURA

**CHRIST OUR FOUNDATION + CHRIST OUR HOPE + CHRIST OUR SAVIOR**

CHRIST  
HAS  
RISEN



CRISTO  
HA  
RESUCITADO

PARISH OFFICE HOURS — HORAS DE LA OFICINA  
MON., TUES., THUR., FRI. 9:00 A.M. — 12:00 P.M.; 12:30—2:30 P.M.  
TUESDAY, THURSDAY — 5:00 — 8:00 P.M. SATURDAY 9:00 A.M. — NOON  
714-444-1500 WWW.COSCP.ORG 2000 W. ALTON AVE. SANTA ANA, CA. 92704-7169



Mass Intentions Please Call: 714-444-1500  
 Para Intenciones de la Misa Llame: 714-444-1500

**Saturday/sábado April 3, 2021**  
 8:00 a.m. Holy Saturday-Morning Prayer  
 8:00 p.m. Easter Vigil—**Priest's Intentions**  
**Sunday/domingo April 4, 2021**  
 8:30 a.m. **PRIEST'S INTENTIONS**  
 10:30 a.m. **PRIEST'S INTENTIONS**  
 12:30 p.m. **PRIEST'S INTENTIONS**  
 2:30 p.m. **PRIEST'S INTENTIONS**  
**Monday/lunes April 5, 2021**  
 8:00 a.m. New Born: Elaina De Guia—Intentions  
**Tuesday/martes April 6, 2021**  
 8:00 a.m. †Anton Ly Sieu Hien; †Ana Tran Thi Khuyen;  
 †Ana Mai Thi Bao  
**Thursday/jueves April 8, 2021**  
 8:00 a.m. †Segundo Figueroa; †Leonor Figueroa  
**Friday/viernes April 2, 2021**  
 8:00 a.m. †Carol Raya; †Roger Gonzales  
 7:00 p.m. Marta Solis; Health



*In order for us to maintain our services, meet our expenses, the parish needs an average of at least \$13,000.00 in it's weekly collection.*

*Para nosotros mantener nuestros servicios, pagar nuestros gastos, la parroquia necesita un promedio 13,000.00 dólares en nuestra colecta semanal.*

**MARCH 20 & 21**

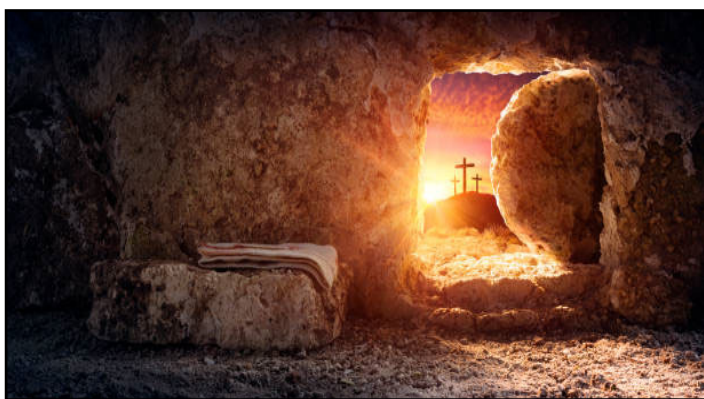
**\$9,663.00**

**2ND COLLECTION MAINTENANCE**

**\$3,445.00**

Thank you for sharing what God has given You, with our parish.  
*Gracias por compartir con su parroquia lo que Dios le ha dado a usted.*

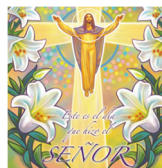
**CHRIST HAS RISEN, ALLELUIA**



**CRISTO HA RESCITADO, ALELUYA**



**LA FE EN CRISTO**



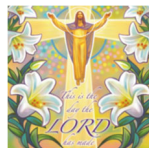
*La fe en Cristo y el compromiso con él llevan consigo la garantía de una vida para siempre y... el estímulo de la esperanza para luchar constantemente contra todo aquello que amenaza la existencia humana.*

—Anónimo



© J. S. Paluch Co., Inc.

**THE RETURN OF EASTER**



*The return of Easter should be to the Christian life the call of a trumpet. It is the news of a great victory. It is the solution of a great perplexity. It is the assurance of a great triumph.*

—Frederick Temple

## PASTOR'S MESSAGE

We Catholics are hopeful people. Our whole faith journey is based on the hope of resurrection from death. In the worst of circumstances our ancestors, faced with death, sang God's praises that they were found worthy to share in the death of Jesus Christ in martyrdom in the hope of eternal life in the resurrection.

We gather today, this Easter Sunday, with the same hope our ancestor had in the resurrection. Celebrating the resurrection of Jesus Christ is a joyful occasion, because of not only what happened, but also what continues to happen in every generation of Christians. The resurrected Jesus is with us in all events of life. I cannot think of anything more joyful than realizing the true presence of the Lord, not just in sacraments we celebrate in the Church, but when life gives us challenges.

By baptism, we are transformed into the living presence of Jesus Christ. It may seem hard to believe, but it is true. We become Christians, a word that means, "One who carries Christ in their self." We are promised at the end of the Gospel of Matthew that He is with us always. In Chapter 18 verse 20 of the Gospel of Matthew that where two or three are gathered, there He is in the midst of us. We are told that we are the light of the world, the light of the love of Jesus Christ for all people. What a grace, a privilege to be invited into the mystery of resurrection.

The ancient Easter greeting is a greeting we need to incorporate into our daily lives. We say to one another, "The Lord is risen!" And we respond with, "Yes, He has truly risen!" It captures the joy of the moment of encounter each other and the reminder that our encounter with each other is an encounter with the risen Lord.



## MENSAJE DEL PASTOR

*Nosotros los católicos somos personas de esperanza. Nuestro camino de fe se basa en la esperanza de la resurrección de la muerte. En las peores circunstancias, nuestros antepasados, enfrentados a la muerte, cantaron alabanzas a Dios por haber sido considerados dignos de compartir en la muerte de Jesucristo en el martirio con la esperanza de la vida eterna en la resurrección.*

*Nos reunimos hoy, este domingo de Pascua, con la misma esperanza que nuestro antepasado tuvo en la resurrección. Celebrar la resurrección de Jesucristo es una ocasión alegre, no solo por lo que sucedió, sino también por lo que continúa sucediendo en cada generación de cristianos. El Jesús resucitado está con nosotros en todos los eventos de la vida. No puedo pensar en nada más alegre que darme cuenta de la verdadera presencia del Señor, no solo en los sacramentos que celebramos en la Iglesia, sino cuando la vida nos presenta desafíos.*

*Por el bautismo, somos transformados en la presencia viva de Jesucristo. Puede parecer difícil de creer, pero es cierto. Nos convertimos en cristianos, una palabra que significa: "Uno que lleva a Cristo en sí mismo". Se nos promete al final del Evangelio de Mateo que Él está con nosotros siempre. En el capítulo 18, versículo 20 del Evangelio de Mateo, que donde se reúnen dos o tres, allí está Él en medio de nosotros. Se nos dice que somos la luz del mundo, la luz del amor de Jesucristo por todas las personas. Es una gracia y un privilegio ser invitado al misterio de la resurrección.*

*El antiguo saludo de Pascua es un saludo que debemos incorporar a nuestra vida diaria. Nos decimos unos a otros: "¡El Señor ha resucitado!" Y respondemos con: "¡Sí, verdaderamente ha resucitado!" Así capturamos la alegría del momento del encuentro y el recordatorio de que nuestro encuentro es un encuentro con el Señor resucitado.*

**REFLECTIONS ON THE READINGS****REJOICE AND BE GLAD**

During the first three or four centuries of Christianity, if you asked a Christian to name the feast days of the church, your answer would have been a puzzled stare, for there was only one feast: the Resurrection of the Lord. Every Sunday was a feast celebrating the one great feast. Even though our calendar now has many beautiful and holy feasts, we must continually be called back to the fact that all these other feasts exist because of the feast of Christ's passover from death to life. The psalm today proclaims this message well: "This is the day." It is not one of many days, but it is the day of all days, the one that gives all the others their origin, purpose, meaning, and destiny. Listen carefully to Peter's speech in Acts with its recollection of the Passion, to the words of the apostle Paul, and to the account of Mary Magdalene, John, and Peter finding the empty tomb, and you will hear the many wonderful works that God has done for us through Christ. Rejoice and be glad!

Copyright © J. S. Paluch Co.

**REFLEXIONEMOS SOBRE LA LECTURAS****ALÉGRENSE Y REGOCÍJENSE**

*Durante los primeros tres o cuatro siglos del cristianismo, si se le preguntaba a un cristiano el nombre de las fiestas de la Iglesia, su respuesta habría sido una mirada de sorpresa porque había una sola fiesta: la Resurrección del Señor. Cada domingo era una celebración de la gran fiesta. A pesar de que nuestro calendario tiene ahora muchas fiestas hermosas y santas, continuamente debemos ser llamados de nuevo al hecho de que todas estas fiestas existen a causa de la fiesta del paso (Pascua) de Cristo de la muerte a la vida. El Salmo de hoy proclama este mensaje así: "Este es el día". No es uno de muchos días, pero es el día de todos los días, el que da a todos los demás su origen, propósito, significado y destino. Escuchen con atención el discurso de Pedro en Hechos recordando la Pasión, las palabras del apóstol Pablo y al recuento que hacen María Magdalena, Juan y Pedro al encontrar la tumba vacía, y oirán las obras maravillosas que Dios ha hecho para nosotros en Cristo. ¡Alégrese y regocíjense!*

Copyright © J. S. Paluch Co.

**PRAYER TO SAINT CORONA  
IN TIME OF EPIDEMIC**

*Lord Jesus Christ, You came into this world for our salvation. Look kindly on us now, we pray, and all those who serve You, may be kept safe from the epidemic.*

*Heal those who are sick, comfort the suffering, bring back those who have gone astray, and above all, increase our faith.*

*O Lord, give us the grace to follow You, and like the martyr Saint Corona, who gave up her life for love of You, to take up our crosses daily without fear or hesitation.*

*Lord Jesus Christ, Son of the living God, have mercy on us and on the whole world. Amen.*

**ORACIÓN A SANTA CORONA,  
PATRONA DE LAS  
VICTIMAS DE PANDEMIA,**

*Señor Jesucristo, Tú que viniste a este mundo para nuestra salvación. Miranos con bondad ahora, te pedimos por nosotros y por todos los que te sirven, para que se mantengan a salvo de esta pandemia.*

*Sana a los enfermos, consuela a los que sufren, trae de vuelta a los que se han extraviado y, sobre todo, aumenta nuestra fe.*

*Oh Señor. Danos la gracia de seguirte y, como la mártir Santa Corona, quien dio su vida por amor a Tí, toma nuestra cruz todos los días sin miedo ni vacilación.*

*Señor Jesucristo, Hijo del Dios viviente, ten piedad de nosotros y de todo el mundo. Amen*

**LIFE, JUSTICE AND PEACE  
CATHOLIC TEACHING PUT INTO PRACTICE**

Celebrating Easter Sunday, with Lilies and Tulips and singing Alleluia is very easy. They are energizing and joyous moments. But then the 50 days of the Easter season came. What are you saying? Yes, the season of Lent is 40 days, in the Easter season it is 50 days. For many of us 'celebrating jubilantly' for 50 days is just as challenging as "sincerely sacrificing " for 40 days. We identify rather with the sorrows, the struggles, the injustices, and the crosses that we carry, before believing in "something" (Peace and Justice) or "someone" (Jesus Christ) whom we cannot see. Today as men and women committed to the works of peace and justice, this is our season! Hope is believing in something we cannot see. Just as Hebrews 11: 1: expresses: "Faith is like holding on to what is expected, it is the certainty of things that cannot be seen."

Sr. Sara Dwyer, ASC

**LA VIDA, JUSTICIA Y PAZ  
LA ENSEÑANZA CATÓLICA PUESTA EN PRÁCTICA**

*Celebrando el Domingo de Pascua, con los Lirios y los Tulipanes y cantando Aleluya es muy fácil. Son momentos energizantes y jubilosos. Pero, entonces nos llegaron los 50 días de la temporada de Pascua. Que estas diciendo? Si, la temporada de cuaresma son 40 días, en la temporada pascual son 50 días.*

*Para muchos de nosotros 'celebrando jubilosamente' por 50 días es igual de desafiante como 'sacrificando sinceramente' por 40 días. Nos identificamos más bien con las penas, las luchas, las injusticias, y las cruces que cargamos, antes de creer en "algo" (Paz y Justicia) o "alguin" (Jesucristo) a quien no podemos ver.*

*Hoy en día, como hombres y mujeres comprometidos con las obras de paz y justicia, esta es nuestra temporada! Esperanza es creyendo en algo que no podemos ver. Así como Hebreos 11: 1: expresa: "La fe es como aferrarse a lo que se espera, es la certeza de cosas que no se pueden ver".*

Hna. Sara Dwyer, ASC

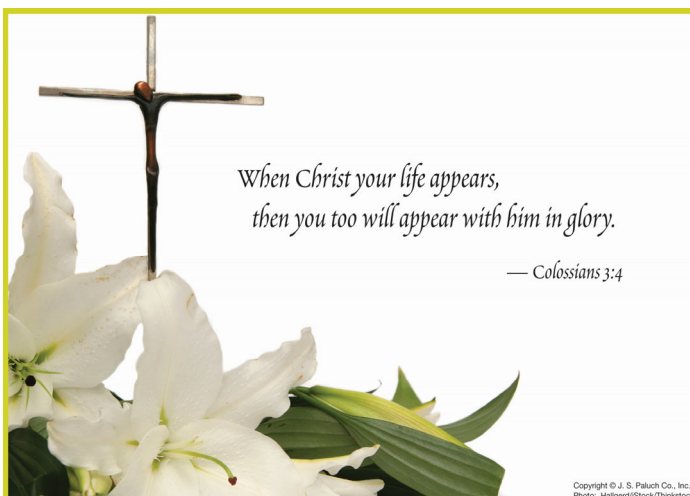


© J. S. Paluch Co., Inc.

We welcome the following who will become full-fledge Catholics during the Easter Vigil.

Damos la bienvenida a los siguientes quienes se convertirán en católicos completamente durante la Vigilia Pascual.

Guadalupe G. Lizabeth G. Isabelle M. Arvin Anthony R.



Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.  
Photo: Hallgend/Stock/Thinkstock

**HAPPY EASTER!**



Happy Easter! Or as most other languages prefer: Blessed Pasch—Passover! *Pasqua, Pascua, Páscoa, Pâques!* Israel's Passover

through the Red Sea to the Promised Land! Jesus' Passover through the Cross to resurrection! Our catechumens' Passover last night, and ours once upon a time, through Baptism's waters to our family's Eucharist! Welcome, everybody! As someone once said of the Catholic Church, "Here comes everybody!" So in this Jubilee of Mercy, we make our own Saint John Chrysostom's Easter welcome from fourteen hundred years ago: "Let everyone enjoy this radiant feast! You who fasted from Lent's beginning, and you who didn't fast at all, rejoice! The table's richly set! Come, take from it, everybody, no worries, no embarrassment! All of you, taste the banquet of faith! Enjoy the feast of forgiveness! Let no one grieve for having sinned again and again: pardon has risen from the tomb!" Happy Easter! Blessed Pasch! Welcome, everybody!

Copyright © J. S. Paluch Co

**¡FELIZ PASCUA!**



*¡Feliz Pascua! La Pascua de Israel a través del Mar Rojo a la Tierra Prometida! La Pascua de Jesús a través de la cruz a la resurrección. La Pascua de nuestros catecúmenos anoche, y la nuestra una vez más, a través de las aguas de nuestro bautizo a nuestra familia eucarística.*

*¡Bienvenidos todos! Como alguien dijo una vez acerca de la Iglesia católica: "¡aquí vienen todos!" Así que en este jubileo de misericordia, hacemos nuestra propia Pascua de san Juan Crisóstomo desde hace cuatrocientos años "¡Permitan que todos se alegren en esta fiesta radiante! Ustedes que ayunaron desde el inicio de la Cuaresma y ustedes que no ayunaran para nada, ¡alégrense! ¡La mesa está generosamente arreglada! Vengan, sírvanse, todos, no se preocupen, ¡no se avergüencen! ¡Todos ustedes, prueben el banquete de la fe! ¡Disfruten la fiesta del perdón! ¡No lloren por haber pecado una y otra vez: el perdón se levanta del sepulcro!" ¡Feliz Pascua! ¡Bienvenidos todos!*

Copyright © J. S. Paluch Co.



**HOLY VIRGIN OF GUADALUPE**

Holy Virgin of Guadalupe, Queen of the Angels and Mother of the Americas. We fly to you today as your beloved children.

We ask you to intercede for us with your Son, as you did at the wedding in Cana.

Pray for us, loving Mother, and gain for our nation and world, and for all our families and loved ones, the protection of your holy angels, that we may be spared the worst of this illness.

For those already afflicted, we ask you to obtain the grace of healing and deliverance. Hear the cries of those who are vulnerable and fearful, wipe away their tears and help them to trust.

In this time of trial and testing, teach all of us in the Church to love one another and to be patient and kind. Help us to bring the peace of Jesus to our land and to our hearts.

We come to you with confidence, knowing that you truly are our compassionate mother, health of the sick and cause of our joy.

Shelter us under the mantle of your protection, keep us in the embrace of your arms, help us always to know the love of your Son, Jesus.

Amen

Archbishop Jose Gomez, President, USCCB



**VIRGIN SANTÍSIMA DE GUADALUPE**

*Riena de los Ángeles y Madre de las Américas Acudimos a ti hoy como tus amados hijos.*

*Te pedimos que intercedes por nosotros con tu Hijo Como lo hiciste en las bodas de Caná.*

*Ruega por nosotros, Madre amorosa, y obtén para Nuestra nación, nuestro mundo, y para todas nuestras familias y seres queridos, la protección de tus santos ángeles, para que podamos salvarnos de lo peor de esta enfermedad.*

*Para aquellos que ya están afectados, te pedimos que les concedas la gracia de la sanación y la liberación. Escucha los gritos de aquellos que son vulnerables y temerosos, seca sus lágrimas y ayúdalos a confiar.*

*En este tiempo de dificultad y prueba, Enséñanos a todos en la Iglesia a amarnos los unos a los otros y ser pacientes y amables.*

*Ayúdanos a llevar la paz de Jesús a nuestra tierra y a nuestros corazones.*

*Acudimos a ti con confianza, sabiendo que realmente eres Nuestra madre compasiva, la salud de los enfermos y la causa de Nuestra alegría.*

*Refúgiamos bajo el manto de tu protección, manténnos en el abrazo de tus brazos, ayúdanos a conocer siempre el amor de tu Hijo, Jesús.*

Amen

Arzobispo José Gómez, Presidente, USCCB

## TREASURES FROM TRADITION

It has been said that the most convincing sign of the Risen Christ is the Risen Christian. Today, in parishes around the world, new life is drawn from the waters of baptism, and new Christians are thrilled to see the crowds pour in to join in the feast. On Easter, we do not say the Creed, but rather renew our baptismal promises with hearty responses. We are taking the first joyful steps on a fifty-day-long celebration. In the southern hemisphere, the world is slipping into winter, but for us in North America, the earth itself seems to sing hymns to Christ's victory. Look this morning for the fresh paschal candle standing near the baptismal waters. It was consecrated in the hours of the night, will burn brightly for fifty days whenever we gather for prayer, and will glow again at every baptism and every funeral in the year ahead. Even though we may be gathered around the candle someday in sadness, today's joy at Christ's victory over death will shine through.

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

*I shall not die, but live,  
And declare the works of the  
LORD.*

- *Psalm 118:17*



© J. S. Paluch Co., Inc.

*No moriré, continuaré viviendo  
para contar lo que el Señor ha  
hecho.*

- *Salmo 118 (117):17*

## TRADICIONES DE NUESTRA FE

*Pascua viene de una palabra hebrea pesah que quiere decir "lugar de pastos" e indica el final de un periodo de ayuno. La Pascua Judía celebra la libertad del cautiverio de Egipto. El cristianismo, siendo en su origen una secta judía, tomo la fiesta de la Pascua para celebrar la muerte y resurrección de Jesús quien nos da la libertad del cautiverio pecaminoso de nuestras vidas.*

*Eventualmente el uso de "Pascua" pasó a indicar cualquier evento en la vida de Jesús que añade a la libertad que nos obtuvo en su vida, cruz y resurrección. He aquí porque tradicionalmente se hablaba de la Pascua del Nacimiento, la Pascua Florida o Pascua de Resurrección y la Pascua del Espíritu Santo (Pentecostés) y todavía en grandes fiestas religiosas del año la gente se saluda con "Felices pascuas".*

*En EE.UU., Argentina y otros países se celebra la Pascua (Easter en inglés) con la búsqueda de huevos multicolores y supuestamente traídos por una coneja. Easter era una diosa teutónica cuyos símbolos eran el huevo y la coneja, símbolos de vida y fertilidad que pasaron a representar la nueva vida que se nos da al ser liberados del pecado por la pascua de Jesús.*

—Fray Gilberto Cavazos, O.F.M., Copyright © J. S. Paluch Co.

The Little Ones LOS MÁS PEQUEÑOS

Jim Burrows



Exult, let them exult, the hosts of heaven,  
exult, let Angel ministers of God exult,  
let the trumpet of salvation  
sound aloud our mighty King's triumph!  
Easter Proclamation (Exsultet)

© J. S. Paluch Co., Inc.

Excerpt from the English translation of *The Roman Missal* © 2010, ICEL. All rights reserved.

*Exulten por fin los coros de los ángeles, exulten las jerarquías del cielo, y por la Victoria del Rey tan poderoso fque las trompetas anuncien la salvación Pregón Pascual (Exsultet)*

**BROWN**  
*Colonial Mortuary*  
 204 West 17th Street, Santa Ana  
**714/542-3949**  
 Paul J. Carrillo, FDR-1192  
 Gerran W. Brown, FDR-488  
 Since 1927  
 Est. Lic. No. FD-59

**PROFESSIONAL REALTY** **714-335-7926**   
 Luis H Duque, Realtor® • CalDRE #01235473 • eFax: 714-242-7604  
 Email: Lduquemax@netzero.net • 17291 Irvine Blvd. #262 • Tustin, CA 92780  
 compra - venta - refinanciamiento de propiedades  
 información gratis... gratis... gratis

**ONE PARISH**  
 Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!  
  
 Download Our Free App or Visit [www.MY.ONEPARISH.com](http://www.MY.ONEPARISH.com)

**DENTAL SPECIAL**  
**714-549-1788**  
 Exam, X-ray, Cleaning \$ 29  
 In Office Whitening ZOOM \$ 179  
**SOUTHCOAST METRO DENTAL**  
**Vina Tran, D.D.S.**  
**3310 S. Bristol, SA 92704**  
 (Corner of Bristol & Alton, in the TARGET center)  
**FREE CONSULTATION**  
 PLEASE MENTION THIS AD

**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**  
**24 Hour Protection at HOME and AWAY!**  
 ✓Ambulance ✓Police ✓Fire ✓Friends/Family  
 Solutions as Low as **\$19.95** a month  
 FREE Shipping FREE Activation NO Long Term Contracts  
 CALL NOW! **800.809.3352**  
 GPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed EASY Set-up, NO Contract 24/7 365 Monitoring in the USA  
 "I have peace of mind... Mom remains independent."  
 MDMedAlert Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

**catholicmatch**  
 California  
**CatholicMatch.com/myCA**

**SADDLEBACK CHAPEL MORTUARY**  
 Serving Parish Families Since 1963  
  
**714-544-1450**  
 220 E. Main St. Tustin, CA 92780  
 www.saddlebackchapel.com

**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**  
 Sign up here:  
[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)  
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

**Sukut Dental**  
 My Father and I Warmly Welcome You and Your Family! We Specialize in Cosmetic and Implant Dentistry!  
 Call Today to Schedule Your Appointment!  
**(714) 540-6852**  
 2900 Bristol #C-102 | Costa Mesa  
  
 Dr. Karly & Dr. Sukut

**PIZZA D'ORO**  
 1145 Baker St. #C Costa Mesa  
 EatAtPizzaDoro.com  
 (714) 549-0685  
 Take Out • Dine In • Catering

**COSTA MESA BRAKES & TIRES INC.**  
 Specializing in Alignments, Brakes and Suspension Work  
 Please Call for an Appointment • **714.557.1322**  
 Carlos - Parishioner  
 Mon - Fri 8:00AM to 5:00PM • Sat 8:00AM to 1:00PM  
 2945 Randolph Ave., Unit #C, Costa Mesa, CA 92626

**FINDaPARISH.com**  
 Check It Out Today!  
 The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

**SPACE AVAILABLE**  
 To Advertise Here...  
 Contact VICTORIA QUINN today at  
 (800) 231-0805 • quinnv@jspaluch.com  


**Dignity** Harbor Lawn-Mt. Olive Memorial Park & Mortuary  
 Mortuary • Cemetery • Cremation • Pre-Arrangements Available  
 Full Service Receptions Now Available • 1625 Gisler Ave, Costa Mesa  
**(714) 540-5554 • 10% OFF for Christ Our Savior Parishioners**  
[www.harborlawn.com](http://www.harborlawn.com)  
 FD #1341

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers  
**Thank You**  
 Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

**WHY IS IT**  
 A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then . . . . refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.  
**WHY IS IT?**

*Please Patronize*  
 The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.  
 Business Owners Interested In Advertising Please Call  
**J.S. Paluch**  
**1-800-231-0805**

Protecting **Seniors** Nationwide  
**24 SEVEN**  
 Medical Alert System  
**\$29.95/Mo. billed quarterly**  
 • One Free Month  
 • No Long-Term Contract  
 • Price Guarantee  
 • Easy Self Installation  
 Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**Catholic Books & Gifts**  
 Visit us at our store:  
**18921 Magnolia Fountain Valley, CA**  
**714-963-7955**  
 Mon-Sat 9:30am-7pm  
[www.catholicfreeshipping.com](http://www.catholicfreeshipping.com)  
**10% OFF Your Purchase**  
 Celebrating 25 Years!